

# POVO ALGARVIO

SEMÁNARIO REGIONALISTA

Redactor Principal

**MANUEL VIRGÍNIO PIRES**

Redacção e Administração

Rua 1.º de Maio, 14—TAVIRA

Director, Editor e Proprietario

**Dr. JAIME BENTO DA SILVA**

ASSINATURAS

Série de 10 Números . 5\$00—Número avulso \$60

Composição e Impressão

Tipografia Socorro—Vila Real de Santo António

NÃO SE RESTITUEM ORIGINAIS QUER SEJAM OU NÃO PUBLICADOS

AVENÇA

## ALGARVE

### Memórias Históricas e Etnográficas

O embaixador de D. Maria I na côrte do Imperador de Marrocos em 1791 e o parentesco dêste diplomata com os Francos de Tavira. (Um documento para a história da diplomacia portuguesa e para o estudo dos usos e costumes marroquinos nos finais do século XVIII)

Ao proceder a outras investigações, encontrei casualmente o documento que passo a transcrever na íntegra, embora não diga respeito ao Algarve, não só por julgá-lo merecedor de ser arquivado nestas colunas, mas também por figurar nele uma personagem ligada, pelos laços do matrimónio, a uma das famílias mais nobres de Tavira e nobres, devo frisar, principalmente pelos serviços prestados a Pátria.

Refiro-me aos Francos de Tavira, ainda hoje dignamente representados, de que são sobejamente conhecidos os feitos, desde a sua intrépida actuação, por exemplo, nas praças do norte de Africa, até à sua brilhante conduta na Guerra da Restauração, para me dispensar agora de repeti-los.

Reservo para outro estudo a genealogia desta ilustre família, aliás, já por mim referida num livrêco publicado em 1941. Direi agora, no entanto, quem era o embaixador enviado por D. Maria I ao Imperador de Marrocos e verá o leitor como êle apparece ligado aos Francos do Algarve.

Antes, porém, não resisto em dar a primazia ao documento a que se refere o sub titulo dêste artigo. Ei-lo:—

Notícia—Da Embaixada, que Jaques Filipe de Landreset Brigadeiro dos Exercios de S. Mag.<sup>de</sup> Fidelis.<sup>a</sup> por ordem da mesma Soberana fez a Corte de Mequines no mez de Dez.<sup>bro</sup> do anno de 1791 o qual tendo recebido as ultimas Ordens, e Instrucções da Secretaria d'Estado dos negocios da Marinha, e Domínios Ultramarinos se embarcou na Fragata de S. Mag.<sup>de</sup> denominado o Cisne a qual foi determinada para o seu transporte, comandada pelo Capitão de mar e guerra Paulo José da Silva, e Gama: E devendo a dita Fragata no dia 8 do sobredito mez, não se fez a vela por lhe faltar o vento, o que fez no dia seguinte 9 na vazante da maré da tarde sahindo pela barra ao sol posto seguindo o rumo de Gibaltar, (sic) donde devia indagar as noticias do Imperador de Marrocos afim de se hir apresentar a aquelle Soberano, em cuja viagem gastou 9 dias.

E sabendo-se que o Imperador depois de ter passado por alg.<sup>os</sup> dos seus Portos maritimos se retirara p.<sup>a</sup> Mequinez onde esperava receber ao Embaixador. Com esta certeza sahio a Fragata de Gibaltar (sic) e por lhe faltar o vento Leste não pode tomar a Bahía de Tanger senão no dia 20 de Dez.<sup>bro</sup>. Tanto que deu fundo veio a bordo o Consul da Nação Jorge Pedro Collaço com o Capitão do Porto, e alguns Mouros principaes a acompanharem ao Embaixador da

## A UM GRANDE TAVIRENSE

Desde que a Câmara Municipal de Tavira escolheu o dia 11 de Junho para seu feriado concelhio, tem o nosso jornal publicado numeros especies associando-se á comemoração de tal data.

O dia 11 de Junho não significa, assim, unicamente o dia da tomada de Tavira aos infiéis. Serve como que para recordar todos aqueles Tavirenses que no campo das armas, da Religião, das ciencias, das letras, em todos os campos da actividade do homem, dalguma forma contribuíram para aumentar o brilho de Portugal. Serve igualmente para recordar, tambem, aqueles milhões de tavirenses humildes que, dentro das suas limitadas posses intellectuaes ou materiaes, formaram o fundo do palco no qual figuraram como primeiras figuras aqueles a quem antes nos referimos, uns e outros, estamos convictos, unidos no mesmo amor pátrio e na mesma dedicação ao terreno natal.

Não tem brilhado Tavira por demonstrar o seu reconhecimento aos Tavirenses de outros tempos. Basta ver como as ruas estão cheias de nomes que nada representam nem nacional nem localmente, como as salas da Câmara Municipal, do seu Museu-Biblioteca, ou das suas antigas associações, não ostentam, se não raramente, quaesquer recordações dos que, pelo esforço da sua intelligencia ou do seu braço, subiram além da craveira mediana, através os seculos.

Quantos batalhadores d'aquem e d'alem mar, quantos pilotos das naus da India e do Brasil, quantos homens de governo, quantos homens de intelligencia, jazem esquecidos sem que coisa alguma os recorde na cidade que lhes foi berço.

Mesmo dentro dos conhecidos, onde está a recordação dum Diogo de Mendonça Corte-Real, dum João Corte-Real, dum Estacio da Veiga, dum Joaquim Pires de Sousa Gomes, etc.?

E' por assim pensarmos que dedicamos o número deste ano, comemorativo da Historia de Tavira, parcela da Historia de Portugal, a um dos seus filhos mais illustres em

todos os tempos, a um dos que subiu mais alto para além da mediana. Referimo-nos a Sua Ex.<sup>a</sup> Reverendissima o Sr. D. Marcelino Franco, Bispo do Algarve.

Passam este ano as suas bodas de ouro como Sacerdote da Religião Catolica. E' absolutamente justo que lhe seja prestada por todo o Algarve, mais, por todos os algarvios, aquela homenagem que o talento, a virtude, a lealdade, a honestidade, têm direito a receber.

O Sr. Bispo do Algarve, o digno continuador do Padre Franco, simples, bondoso, trabalhador, a cujo caracter todos prestavam justiça.

O Sr. D. Marcelino Franco merece hoje que recordemos essa simpática figura, porque não há separação alguma entre os dois, salvas as ocasionadas por o campo das actividades se ter alargado extraordinariamente.

Por outro lado o Sr. D. Marcelino Franco é o digno continuador, tambem, da acção desenvolvida por êsses dois grandes Bispos seus antecessores, D. Antonio Mendes Bello, depois Patriarca de Lisboa, e D. Antonio Barbosa Leão, transferido para a Diocese do Porto, esses dois Prelados que encontraram sempre no Sr. Padre Franco e no Sr. Conego Franco a maior lealdade e o mais perfeito auxiliar.

O Sr. D. Marcelino Francobem merece, pois, todas as homenagens que se lhe vão prestar. Segundo nos informam, cabe a Tavira a honra de encerrar essa série de festas que todas as Freguesias do Algarve vão prestar ao venerando Antistite.

Dedicando este número comemorativo do 11 de Junho de 1943 a Sua Ex.<sup>a</sup> Reverendissima, ao Tavirense que nunca esqueceu a terra natal, com que iniciamos já na nossa cidade as festas que Tavira vae prestar ao seu ilustre filho a sua veneração e amisade. Estamos convictos de que todos os tavirenses saberão demonstrar ao Sr. D. Marcelino Franco a alta consideração que lhes merece o Padre exemplar que têm a honra de contar como seu conterraneo.

Jaime Bento da Silva



D. Marcelino Franco  
Ilustre Bispo do Algarve

parte do Governador daquela Praca e da Sua. No dia 30, e 31 se fez o desembarque do presente, fato e trem do Embaixador, sua Cometiva Musicos, Soldados (1) e Marinheiros (2) que o devião acompanhar por terra. Ao sair da Fragata os salvou com 9 tiros, e a Fortaleza da Praça lhe correspondeo com outra de 21 tiros. Ao chegar á praia achou o Governador, Seu filho, e cunhado com algumas pessoas das principaes e Solda-

dos da sua guarnição e todos os Consules ali rezidentes que são o de Inglaterra, Suecia, Dinamarca, Holanda, Veneza, e Portugal. Depois que saltou em terra todos o vierão comprimentar, e dar-lhe as boas vindas. O Governador de Tanger tinha lhe prompto hum soberbo cavallo bem ageizado, que lho offreceo de presente e ali o fez montar nelle e elle com os mais o acompanharão ate á Caza Consular de Espanha, que por ordem do

Imperador estava preparada, e destinada para o seu alojamento; e o da sua Cometiva. Naquelle tarde, e no dia seguinte recebeo o Embaixador as vezitas, e obsequios dos consules e seus convites de Jantar em Suas Casaz, danço principio a aquelle obsequio o Consul de Inglaterra, e os mais se seguirão por sua ordem.

A Fragata depois de ter aca-

(CONCLUI NA 3.ª PÁGINA)

### Pontos de vista

#### S.<sup>to</sup> Antonio

O mês dos craveiros rubros com subtil aroma, que desperta cantares e inflama o coração dos namorados, que aviva lembranças aos que envelhecem e enche de confiança os que entram na vida, que, de principio ao fim, contem a elevação dos grandes poemas da primavera e resume a alma do povo na sua expressão maxima, é o mês de S.<sup>to</sup> Antonio, Junho ardente, folgão e travesso, amigo das aragens consoladoras procuradas nas praias ou no anoitecer delicioso das esquecidas aldeias.

Raramente escasseia no lar humilde a imagem do S.<sup>to</sup> Antonio. Ela lá está num quadro enfeitando a parede do quarto, ou bruscamente, em barro, melida numa redoma, sobre a comoda que guarda e conserva as reliquias da familia. Ela lá está, piedosamente, como simbolo da resignação e da paciencia, exprimindo com doçura as suas milagrosas intenções, traduzidas por palavras que vão até aos peixes numa oratoria divina, e pela acção que manifesta de carinho pela criança a cujo péso não verga, exibindo a interromptamente ao colo.

Pelas ruas é a mesma imagem que se ergue em trónos improvisados pelo rapasio, cercada de flores, e quasi derretida pelo sol, para a qual é implorada a caridade dos que passam, com o fim de se obter um fogueite de lagrimas.

E como não bastasse tudo a quanto se expõe o Santo, como se julgasse pouco o que á volta do seu nome se empreende para o encarecer, lembraram-se até de lhe consagrar, no seu dia festivo, uma lotaria extraordinaria que tem como primeiro premio nada menos de 3.500 contos!

Não é difficil calcular as numerosas preces que ao milagroso Santo são dirigidas até á extracção da Sorte Grande, se atendermos á quantidade de pessoas não bafejadas pela ventura. Excita-as, sem duvida, a fama do S.<sup>to</sup> Antonio, a sua tão reconhecida tendencia para praticar o bem, a sua provada generosidade para alegrar as almas, o seu inextinguível sorriso para enriquecer de esperança qualquer pobre mortal.

E' para os seus milagres que todos apêlam, esses milagres que as raparigas cantam, tendo no pensamento o noivo prestes a ser soldado. E' com mira em tantos milagres, que se adquire, embora com sacrificio, o pequeno centesimo que pode ocasionar a anciedade fortunada!

Mas, impassivo e sereno, enfiado no seu habito, S.<sup>to</sup> Antonio marcha. Lamurias, supplicas e queixas, não o demovem. Como milagrênto tem obrigação de velar pela concordia. E esta, está assegurada. Di-lo abertamente a maneira como cada um se contenta com a sua sorte.

Se enveredasse por outro caminho perdia-se.

E, assim, evita as complicações, os embaraços, os problemas serios que afligem, os casos que esfacelam a existência, os sofrimentos que se afogam em pranto, para prosseguir sem responsabilidades, de olhos postos no seu

## Sporting Club Olhanense

Recebemos da Direcção deste clube uma carta bastante amável em que nos manifesta «o seu profundo reconhecimento pela forma criteriosa como nas colunas deste jornal foi sempre feita a apreciação do procedimento do seu team de honra».

Nada tem que nos agradecer o clube olhanense e se transcrevemos as frases do officio que o nosso prezado conterraneo e Presidente da Direcção do Sporting Olhanense, Sr. Roque Luis Féria Ponce, nos dirige, é porque elas pertencem tambem ao nosso Redator desportivo, Sr. J. Ferreira Torres. A imparcialidade do «Povo Algarvio» foi bem compreendida pelo seu Redactor e, de facto, J. Ferreira Torres merece os melhores elogios por ter bem cumprido a sua missão.

O Sporting Club Olhanense, a quem felicitamos por mais uma vez ter alcançado o titulo de Campeão do Algarve, tem uma brilhante tradição de triunfos, o que lhe permite encarar a propaganda do desporto no Algarve com a maior largueza de vistas. Para a defeza e propaganda desportivas no Algarve e para a defeza dos seus justos interesses, pode, o Sporting Club Olhanense contar com as colunas do «Povo Algarvio».

E, a proposito. Quando é que o S. C. O. lança a ideia da festa da saudade em honra da memória do grande Tamanqueiro?

## Importa fixar o que se vai ler

A «Larva de Hypoderma Bovis» causa todos os anos milhares de contos de prejuizo à economia nacional.

Esta doença caracteriza-se por abcessos que aparecem, desde Março até fins de Julho, no dorso, lombo, ombros e costados da raça bovina.

Os animais atacados apresentam os sintomas seguintes: *fraqueza geral, menor produção de leite e não engordam tanto como os outros*.

E' da maior simplicidade o seu tratamento:

a)—Se o buraco dos bubões fôr pequeno, deve-se dar um golpe (com canivete bem desinfectado) na pele, a fim-da larva poder sair. Depois basta espremer com cautela.

b)—Se o buraco fôr maior, carregar com os dedos polegares nos bordos do bubão, de forma que a larva salte.

c)—Sobre o orificio de saída deve deitar-se um desinfectante (creolina, tintura de iodo etc.).

As larvas estraidas devem ser logo queimadas.

Este verme provoca os abcessos conhecidos entre a população rural por: *bérro, berne, verme ou medranças*.

O lavrador que praticar a risca as indicações enunciadas, aumentando a riqueza própria concorrerá para o bom prosseguimento da campanha «produzir e poupar», porque valoriza a pele, fomenta a produção em leite e carne, contribuindo como última finalidade para uma melhor economia da Nação, ou seja para o bem de todos.

## ESPINGARDA

De 12 mm em segunda mão compra-se. Informa Rafael Tomaz Canau—Tavira.

menino sadio, indiferente aos seus proprios milagres.

Ninguém o leva por forma diversa, escusam de leimar. Já assentou duma vez para sempre no seu programa, porque aprendeu a saber resistir na vida.

A tudo, prefere a boa saúde, e socêgo de consciencia: a sua *Sorte Grandel*

Eis a razão porque só se deixa levar por cantigas...

Acurelo Cardoso



Tavira

Praça da República e o Monumento aos Mortos da Grande Guerra

## No Círculo Cultural do Algarve

### Uma conferência pelo Dr. Gino Saviotti, Director do Instituto Italiano de Portugal

No próximo dia 16 deve realizar-se neste Círculo mais uma conferência da interessante série já êste ano, conforme temos anunciado, levada a efeito. O orador é desta vez o Dr. Gino Saviotti, activo Director do Instituto Italiano, amigo e divulgador da cultura portuguesa, que tem estudado e conhece invulgarmente bem.

Falará sobre «Antero do Quental e Lopardi», tema que só pelo enunciado promete ser um estudo interessantíssimo de Literatura Comparada.

A vinda do Dr. Saviotti coincide com o encerramento das actividades escolares de divulgação da cultura italiana que a delegação do Instituto Italiano no Algarve tem vindo a exercer, por intermédio do seu activo delegado, Dr. Giuseppe Pisanti.

A biografia literária do Dr. Saviotti revela um trabalhador incansável que se tem notabilizado como romancista e crítico, sendo considerado, sem favor como um dos mais característicos e representativos intelectuais da Italia Contemporânea.

Como romancista escreveu: «Il Fratello» que está a ser traduzido em português pela poetisa D. Oliva Guerra, sob o titulo de «S.º Antonio»; «MezzoMatto», «Donne belle», «Giovinezza Mia».

Como crítico é autor de uma história da Literatura Italiana, já em 3.ª edição; de «A Arte e a Crítica», «Genio Italico» (Biografias). Mas também é poeta, autor de dois volumes publicados.

Todavia, interessa-nos mais talvez saber que o Dr. Saviotti, grande amigo da nossa literatura tem traduzido para a sua lingua muitos dos mais representativos poetas portugueses contemporâneos. Basta consultar o n.º 6 da Revista Estudos Italianos, onde vem inclusivamente uma tradução de sonetos do nosso Dr. Cândido Guerreiro, com uma apresentação do Dr. Gino Saviotti.

O estudo da poética de Antero do Quental tem-lhe merecido grande atenção e por isso é de esperar que a conferência do ilustre lusófilo, que vem ao Algarve, trazido pelo Círculo Cultural do Algarve e pela Delegação do Instituto Italiano, seja mais uma notável lição de alto nível como as que o Círculo já nos tem habituado a ouvir.

## Vende-se

Uma raquette para tennis, marca «La Belle»—Slazenger's, e uma prensa Slazenger's, tudo em estado novo, sem uso. Nesta redacção se diz.

## PELA CIDADE

**Banda da Academia**—O habitual concerto da Banda da Academia Musical Tavirense, que hoje se deveria realizar no Jardim Público desta cidade, das 22 às 0 horas, foi transferido para o campo dos Martires da Republica, junto da igreja de Santo António, o qual será executado das 11 á 1 hora.

**Peregrinação á Orada**—No passado dia 5 do corrente, acompanhados pelo reverendo Prior Sr. Antonio do Nascimento Patricio, partiram no comboio das 17 horas, 50 pessoas desta cidade, que foram em peregrinação á Nossa Senhora da Orada, em Albufeira, tendo regressado no dia seguinte no comboio das 19,40 horas.

A peregrinação decorreu na melhor ordem tendo todos os que nela se incorporaram trazido as mais belas impressões.

**Santo António**—Iniciou-se no passado dia 9 do corrente, a trezena em honra de Santo Antonio, na sua igreja da Atalaia.

A festa, como já dissemos, realizar-se-á no próximo dia 21 do corrente.

**Movimento Judicial**—Foi nomeado Chefe da 1.ª Secção do Tribunal Judicial desta comarca, o nosso prezado assinante sr. José Mateus Mendes, que durante alguns anos exerceu nesta cidade, com bastante competencia e zelo, o cargo de Escrivão de Direito.

Ao sr. José Mateus Mendes, desejamos-lhe muitas felicidades no desempenho do seu cargo.

**Foot-Ball**—Hoje, para complemento da festa desportiva promovida pelo «Diário de Noticias» para apuramento do campeão concelhio em corridas pedestres, realiza-se no Campo de Jogos do Tavira Ginásio Clube um encontro de Foot-Ball entre o team de honra do Sporting Club Olhanense, Campeão do Algarve, e o Sporting Clube Tavirense.

Trata-se duma demonstração técnica que o Olhanense vem fazer a esta cidade e ao mesmo tempo servir de estimulo para os desportistas de Tavira.

## Publicações recebidas

Recebemos o n.º 1 de «Cabaz das Compras»—o calendário das cozinheiras,—caderno mensal de culinária que ensina a saberosa quanto aromática cozinha portuguesa, e, ainda a forma de transformar as sobras em iguarias apetitosas.

E' uma publicação muito útil e interessante, cuja aquisição aconselhamos a todas as donas de casa.

Este número foi visado pela Delegação de Censura.

## Bôdas de Oiro Científicas de António Cabreira e VII Centenário da Tomada de Tavira

O Instituto António Cabreira publicou, em elegantissima edição, profusamente ilustrada, um volumoso livro, subordinado àquele titulo, com o quadro bio-bibliográfico do seu patrono,—notável *curriculum vitae* de um escritor fecundo e de um grande organizador,—e o relato da dupla celebração jubilar. Esta constou do memorável sarau literário—musical da Sociedade Geografia, em que a obra de António Cabreira foi enaltecida, respectivamente no seu conjunto e aspectos matemático e astronómico, sociológico e filosófico, militar, histórico, de orgânica e prioridade, e de integridade moral, pelos srs. general Vieira da Rocha, coronel Sérgio de Sousa, académico Frazão de Vasconcelos, coronel Lopes Mateus, prof. dr. Busquets de Aguilar, coronel Francisco de Passos, prof. dr. Eduardo Cabral; o sr. prof. actor Carlos Santos leu trechos da mesma obra, géneros especulativo, romântico, heroico e erudito, e o sr. coronel Cardoso dos Santos se ocupou da tomada de Tavira, estando com a «Marcha solene António Cabreira»,—a cargo de um órgão e das bandas de música e de clarins da Guarda Nacional Republicana. Associaram-se a sr.ª D. Elvira Pais dos Santos, que realizou uma palestra no Rádio Peninsular, e o escultor Raul Xavier, que modelou e ofereceu o busto de António Cabreira.

## Farmácia de Serviço

Encontra-se de serviço urgente durante esta semana a Farmácia ALDOMIRO.

## COMARCA DE TAVIRA

### Anuncio

Faz-se saber que por sentença de dezassete de Abril passado, que transitou, foi decretado o divórcio litigioso entre os conjugues José Pedro Alexandrino Fialho, funcionário da Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Providência e Joaquina Maria Nobre Teixeira, doméstica, ambos residentes na freguesia da Luz, desta Comarca.

Tavira 7 de Maio de 1943.

O Chefe da 2.ª Secção  
Eduardo Dias Ferreira

Verifiquei

O Juiz Direito

Luiz Pinto

## TAVIRA

Foi a cidade onde nasci e, embora ausente dela há muitos anos, recordo-a sempre com saudade e sentimento. A cada momento a vejo com as suas ruas e moradias, os seus templos e as suas fontes; com a sua ponte mourisca e o seu extenso rio; com as suas hortas e os seus passeios; com o seu antigo teatro e o nosso querido Quartel da Graça!

E' esta a cidade que comemora hoje a data em que foi tomada aos mouros, inteiramente justo, audaz e valoroso, desde logo aquele facto ficou escrito nas páginas da história da nossa Pátria, e sem dúvida num bem e fincado amor com interesse e júbilo no coração de cada um dos seus filhos. Amor que ela, a terra mãe, de há muito observa com profundo desgosto, não existir também entre os seus irmãos, de certo proveniente de qualquer incompatibilidade entre eles que de há muito afecta a ausencia de muitos para bem distante do seu torrão natal. Abandono dos seus filhos que hoje é importante, elevando-se talvez sem errar a 20%.

Seja assim ou de outra forma, de aí vem aquela frase muito conhecida que uns dizem e outros contestam:—Tavira ser melhor madrastra do que mãe.

Outros ainda lhe chamam formosa, enquanto outros lhe chamam triste!

Lisboa, Junho de 1943

António Joaquim Faria

## INSTRUÇÃO

A noticia dada no último número do nosso jornal sobre exames de admissão aos liceus saiu errada pois em vez de 22 do corrente é em 22 de Julho que os mesmos exames devem começar, ficando assim devidamente rectificada a respectiva noticia.

## COMARCA DE TAVIRA

### Anúncio

Faço saber que por êste Juízo e primeira secção, correm éditos de trinta dias a contar da segunda publicação deste anúncio, notificando o reu Verissimo da Luz ou José Verissimo da Luz, casado de quarenta anos de idade, trabalhador, ausente em parte incerta, sendo o seu último domicilio no sitio do Belo Monte, freguesia da Luz, desta comarca, se apresente neste Tribunal, a fim-de, com a sua assistencia prosseguir os termos do processo de querela que contra ele move o Digno Agente do Ministerio Publico nesta comarca, como autor do crime previsto e punido pelo artigo trezentos noventa e dois do Codigo Penal, sob a cominação de, não comparecendo, prosseguir o processo à revelia, podendo, decorrido o prazo dos éditos, o reu ser preso por qualquer pessoa do povo, e o deverá ser por qualquer official de justiça ou agente de autoridade, para ser entregue em Juízo.

Tavira, 9 de Junho de 1943.

O chefe da 1.ª secção  
José Mateus Mendes

Verifiquei a exactidão

O Juiz de Direito

Luiz Pinto

## Vende-se ou arrenda-se

Uma fazenda no sitio da Palmeira freguesia da Luz, que consta de sequeiro e regadio; diverso arvoredor, e casas de moradia com dependencias.

Quem pretender dirija-se a José Pedro Viegas (Caracol)—Tavira.

**ALGARVE**

**Memórias Históricas e Etnográficas**

(CONCLUSÃO DA 1.ª PÁGINA)

bado de fazer o desembarque, e receber o grandioso refresco que o Governador lhe remeteo, se fez a vela para a Bahia de Gibraltar (sic). O sobredito Governador logo que chegou a Fragata aquella Bahia expedia hum Correio ao Emperador dando lhe parte da chegada do Embaixador. Emquanto se esperava a resposta veio vezitar ao dito Embaixador acompanhado de seu filho, cunhado, Secretario e alguns dos principaes da terra. O Embaixador lhe offreceo café, chocolate, doces, e emq, os elles o tomavão os nossos Musicos estiverão tocando os seus Instrumentos, aos quaes mandou o Governador dar 30 Ducados que fazem 300000 reis pela nossa moeda.

A 9 do mez de Janeiro chegou a Tanger o Caied Taieb Budina p.º servir de condutor ao nosso Embaixador. Consigo veio huma pequena Escolta, e 140 mulas das d'El-Rei para o transporte do presente fatto, mais trem do Embaixador, e Sua Comitiva que era de 68 pessoas. O condutor trazia ordem de Seu Soberano para que o Governador de Tanger mandasse huma Escolta de 110 Soldados da guarnição daquella Praça com Seu Alcaide, Seus officios Subalternos, e Estandartes. Outra ordem geral para todos os Governadores, e chefes das Provincias por onde devião o Embaixador passar, para o virem esperar no caminho, obzequiar, fornecello de todo o necessario, offerer lhe seus donativos, e acompanhalo com Suas Tropas, e Estandartes, até o entregar á outra Provincia immediata o que assim praticarão ate Mequinez. O Gov.º da Cidade de Alcacer quebir teve ordem especial para acompanhar ao Embaixador com outros 110 Soldados Seus alem os que vinhão de Tanger.

Continúa

Alberto Iria

(1) 21 Soldados 1 Alferes, e hum Sargento fazem ao todo 23.

(2) 20 Marinheiros, e hum Tenente do mar=21 ao todo.

**ATENÇÃO!**

Se o cavalheiro ou senhora Deseja vestir com graça; Vá já á «Competidora» Ali no Largo da Praça.

Lindos tecidos p'ra V'rao. Artigos finos e leves Preços sem competição No José Augusto Neves.

**CASAS**

Vendem-se 4 nesta cidade. Uma na R. Paio Peres Correia n.º 9 e 3 na R. Dr. Miguel Bombarda n.ºs 2 e 4, 8 e 10, 61 63 e 65.

Informa e vende na R. Dr. Miguel Bombarda 22.

**2 escaleres**

Vendem-se em Tavira, trata Eduardo Mansinho.

**Noticias Pessoais**

Aniversários

Fazem anos:

Hoje—Sr Antonio Gil Madeira Teixeira.  
Em 15—D. Lidia Candida Soares Lemos e menina Maria Dora Chagas.  
Em 16—D. Maria de Lourdes Ribeiro de Sousa Larcher.  
Em 17—D. Maria Lucia Chagas Cansado.  
Em 18—D. Beatris Coimbra Faleiro.  
Em 19—D. Diana Figueira.

Partidas e chegadas

Regressou a Tavira o nosso prezado conterraneo e assinante sr. José de Sousa Regato Junior, Tenente de Infantaria.  
—A fim de adquirir um variado sortido de fazendas para a presente estação deve seguir hoje para Lisboa, o conceituado comerciante da nossa praça sr. José Augusto Neves.  
—Acompanhado de sua Esposa partiu para Lisboa, o nosso prezado assinante sr. Eduardo Rafael Pinto Jor. dignissimo Gerente da firma J. A. Pacheco, desta cidade.  
—No goso de alguns dias de licença esteve entre nós o nosso prezado conterraneo e assinante sr. João Martiniano Matos, reverendo Prior em Loulé.  
—Acompanhado de sua Esposa regressou de Lisboa, o sr. Manuel Solésio Padinha, proprietário nesta cidade.  
—Foi á capital o sr. Alfredo Baptista Peres, dignissimo Chefe da Secretaria da Camara Municipal desta cidade.  
—Encontra-se em Lisboa, de regresso de Africa, o sr. tenente Rafael Pinto Barradas, acompanhado de sua Esposa e filhos.  
—Regressou dos Açores, onde foi de visita a sua filha, a Sr.ª D. Gertrudes dos Martires Laranjo Conceição, viuva do sr. capitão Jacinto Conceição.

Nascimento

Teve o seu bom sucesso dando á luz uma interessante criança do sexo masculino a esposa do nosso prezado assinante sr. dr. Ofélio Máximo de Oliveira Bomba, distinto medico veterinário municipal deste concelho.  
Aos pais desejamos-lhe muitas felicidades.

**NECROLOGIA**

No dia 5 de Junho corrente, faleceu nesta cidade, donde era natural a sr.ª D. Mariana Victoria Guimaraes, de 95 anos, solteira.

A' familia enlutada, e em especial a seus sobrinhos, tenente coronel João Carlos Guimaraes e capitão Manuel José Guimaraes, o «Povo Algarvio», envia sentidas condolencias.

**A verdade não é fábula!**

(Entre amigos)

—Tenho mandado transformar chapéus e tingir fatos a diversas casas; mas trabalho tão perfeito e barato como o de **A MADEIRENSE de José F. Camacho Jr.** ainda não achei!

—Pois se essa casa emprega nos seus tintos umas anilinas que nos fatos e chapéus não deixam um pingo de tinta!  
—E alem de todas estas garantias tambem vende chapéus da acreditada Fábrica PINHO COSTA & C.ª.

73 - R. Almirante Reis - 75 — OLHÃO

SUCURSAL:

Rua Almirante Candido dos Reis, n.º 31

TAVIRA

Assinal o «Povo Algarvio»

**SENHOR LAVRADOR SEJA PREVIDENTE**

Prepare a colheita do ano que vem, deitando já **ACTIVINA** nos seus alqueives.

Ao atalhar ou gradar os seus alqueives, incorpore na sua terra 700 a 900 quilos de **ACTIVINA** por hectare, ou seja, uma boa mão cheia por metro quadrado.

Quanto mais tempo a **ACTIVINA** actuar, mais importante será a sua acção e melhores serão as suas colheitas.

Requisitando já a **ACTIVINA** que precisa, evita os transtornos e prejuizos que a crise dos transportes tem ocasionado

Cuide da sua terra e ela lhe dará boas colheitas

**F. DE VASCONCELLOS**

Rua do Alecrim, 46, S/LOJA

**LISBOA**

**ACEITAM-SE AGENTES**

**ANÚNCIO**

O Comissario do Governo e único liquidatario da firma J. Cansado & Ct.ª faz publico que recebe propostas em carta fechada para a venda de:

a) uma mobilia de escritorio, em optima madeira, composta de secretária, estante, maple-estante, 5 cadeiras sendo uma de braços.

b) um cofre de ferro com duas portas e das seguintes dimensões, altura 1,17 cm. largura 97 cm. e respectiva mesa.

As propostas devem ser entregues até ao dia 20 de Junho na sede da firma, na rua da Liberdade 33, em Tavira.

As propostas serão abertas no referido dia 20 pelas 14 horas.

Tavira, 5 de Junho de 1943.

O Comissario do Governo e único liquidatario da firma J. Cansado & Ct.ª

a) José Valeriano da Gloria Pacheco

**Espingardaria «ALGARVE»**

**TAVIRA**

A maior casa importadora de Armas de Caça

**Especialidade em Espingardas de Luxo**

Sensível diferença de preços em qualquer modelo

**José Viegas Mansinho**

**Grémio da Lavoura de Tavira**

Para se evitar, na medida do possível, os graves prejuizos que, para o normal abastecimento dos superfosfatos destinados ás proximas sementeiras outono-invernais, pódem resultar das dificuldades de transportes ou de outras que eventualmente possam surgir, entende este Grémio aconselhável que todos os interessados efectuem desde já a sua inscrição, indicando as quantidades que precisam para tal fim.

Todos os que o possam fazer devem comprar quanto antes as quantidades que necessitem, armazenando o indispensável para applicação no momento mais oportuno. Procedendo assim praticarão um acto de previdência ao mesmo tempo que contribuirão para o descongestionamento do tráfego, dos nossos serviços e ainda para um mais eficiente aproveitamento da nossa capacidade de armazenagem.

A DIRECÇÃO

**«KROHN»**

A MARCA QUE SE IMPÕE PELA SUPERIOR QUALIDADE DOS SEUS PRODUTOS

**VINHOS DO PORTO**

**ESPUMANTES NATURAIS**

Representante exclusivo no Algarve - MANUEL PIRES MATEUS - TAVIRA

# DOCES REGIONAIS

**Bolachas — Licores**  
**Champagnes — Chocolates**  
**Vinhos do Porto — Cacaos**

e todos os artigos em mercearia de primeira qualidade encontrarão sempre V. Ex.<sup>as</sup>  
 no Estabelecimento

## Bernardino M. Mateus

Rua Alexandre Herculano, 2 e 4

**TAVIRA**

### J. A. Pacheco

TAVIRA

Fábrica de farinhas espodadas

A maior e mais completa do Algarve. Fabrico esmerado como o atestam as suas esplendidas farinhas e as suas sementes sem ri val.

Fábrica de farinhas em rama

Uma das maiores do País e com moderna aparelhagem, produzindo as suas tão acreditadas farinhas em rama.

**PADARIA**

A maior da Província com amassadeiras mecânicas. Escrupulosa fabricação.

Os produtos das fábricas

**J. A. Pacheco**

teem a garantia duma fabricação cuidadosa em maquinaria moderna e aperfeiçoada.

**CARLOS PICOITO**  
 ADVOGADO

Largo do Pé da Cruz, 4  
 FARO

Consultas em Tavira às quintas feiras, no escritório do solicitador Carmo Peres

**VENDE-SE**

Um aparelho de T. S. F. marca Philips, para corrente alterna, em estado novo.

Nesta Redacção se informa.

**Júlio Sancho**

Médico-Radiologista

Raios X - Electroterapia

Rua S. Ant. António, 32 - 1.º

TEL. 57

F A R O

**Charrette**

Compra-se em 2.ª mão.

Nesta Redacção se informa.

### Jota-Bar

Apresenta as melhores  
**LARANJADAS**

os mais deliciosos vinhos  
**DO PORTO E DE MESA**

e a mais fina  
**PASTELARIA**

Sem pretender fazer concorrência oferece os melhores preços.

Os lucros desta casa são retribuídos em melhoramentos e comodidades.

Brevemente, uma nova secção a inaugurar.

Preferir JOTA-BAR é desejar o progresso de Tavira, porque o seu lema é BEM SERVIR.

**"Pérola do Gilão"**

DE

**M. Sousa Rosa**

Rua José Pires Padinha

TAVIRA

SECÇÃO DE

Mercearia fina, licores, artigos para brinde,

PERFUMARIA,

chás e cafés especiais,

Vidros, Louças, etc.

Drogaria e Ferragens

Anuncia! no "Povo Algarvio"

### VALENTIM

ALFAIATE-MERCADOR

Sempre as últimas novidades em Lanificios, tendo fazendas ao preço da tabela em lindos padrões

Agradece a todos os seus Ex.<sup>mos</sup> Fregueses a preferencia na escolha de fazendas em sua casa.

Largo da Praça-TAVIRA

**Vendem-se**

Prensas usadas de lagar e um alambique para destilação. Trata-se na Rua Almirante Candido Reis, 47—Tavira.

**Vacas Leiteiras**

Vendem-se vacas mais puras e boas. Nesta Redacção se informa.

**Grafonola**

Tipo antigo em bom estado, vende-se. Nesta Redacção se informa.

Mande executar os vossos impressos na TIPOGRAFIA SOCORRO Villa Real de Santo Antonio—Telex: 59

**Cunha & Dias, L.<sup>da</sup>**

8-RUA DA LIBERDADE-10

TAVIRA

Agencia da Tabaqueira e da Fostorreira Portuguesa Venda de tabaco e Fostoros aos melhores preços Condições especiais para revendedores